

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 291 A



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

55. évfolyam

2012. szeptember 27.

<u>Közleményszám</u>	Tartalom	Oldal
V	<i>Hirdetmények</i>	
	KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK	
	Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO)	
2012/C 291 A/01	Nyílt versenyvizsga-felhívás – EPSO/AST/121/12	1

HU

Ár: 3 EUR

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI SZEMÉLYZETI FELVÉTELI HIVATAL (EPSO)

NYÍLT VERSENYVIZSGA-FELHÍVÁS

EPSO/AST/121/12

(2012/C 291 A/01)

Az Európai Személyzeti Felvételi Hivatal (EPSO) felvételi tartaléklista összeállítása céljából képzettségen és vizsgákon alapuló nyílt versenyvizsgát hirdet a következő asszisztensi munkakörre:

EPSO/AST/121/12 – Konferenciatechnikus (AST 3)

A versenyvizsga célja az európai uniós intézmények üres álláshelyeinek betöltésére szolgáló tartaléklista összeállítása.

Jelentkezés előtt olvassa el figyelmesen a Hivatalos Lap 2012. szeptember 7-i C 270. A számában, valamint az EPSO honlapján közzétett, a nyílt versenyvizsgákhoz készült útmutatót.

Az útmutató a versenyvizsga-felhívás szerves részét képezi, és a versenyvizsga-eljárásra vonatkozó szabályokat, valamint a jelentkezés módját ismerteti.

TARTALOMJEGYZÉK

- I. ÁLTALÁNOS KERET
- II. A MUNKAKÖR JELLEGE
- III. A VIZSGÁRA BOCSÁTÁS KÖVETELMÉNYEI
- IV. ELŐVÁLOGATÓ TESZTEK
- V. VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS ÉS KÉPZETTSÉG SZERINTI KIVÁLASZTÁS
- VI. NYÍLT VERSENYVIZSGA
- VII. TARTALÉKLISTA
- VIII. A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA

I. ÁLTALÁNOS KERET

A sikeres pályázók száma: 23.

II. A MUNKAKÖR JELLEGE

Az AST 3 besorolású asszisztensek egy AD besorolású tisztviselő felügyelete alatt részt vesznek intézményük vagy szervük küldetésének végrehajtásában, és különféle tevékenységi területeken látnak el alkalmazási, végrehajtási, kiegészítő és logisztikai feladatokat.

A multimédiás/auditív vagy konferenciatermeken belüli hang- és képtovábbítás műszaki eljárásainak kidolgozásával, bevezetésével és igazgatásával kapcsolatos feladatokat végző technikus; munkaköre a következő feladatokat foglalja magában:

- a konferencia- és auditív berendezések rendszerének kidolgozása,
- az új konferencia- és auditív berendezésekre és a már meglévő berendezések felújítására vonatkozó műszaki ajánlattételi feltételek megszövegezése, valamint a szerződő felek által végzett munka felügyelete,
- hibaelhárítás a konferencia- és auditív berendezések üzemzavara esetén,
- a konferencia- és auditív berendezések karbantartási műveleteinek felügyelete,
- mobil audio- és/vagy videoeszközök (pl. kamerák, képernyők, projektorok, mikrofonok, keverőasztalok, mobil rackek stb.) összeszerelése, elhelyezése és kezelése a rendezvények során,
- a konferenciatermek auditív berendezéseikhez kapcsolódó kezelőrendszerek megfelelő működésének biztosítása,
- analóg és digitális mérések végzése precíziós műszerekkel (oszilloszkóp, szignálgenerátor, hangerőmérő, digitális hőmérő stb.),
- az informatikai és/vagy távközlési hálózaton keresztül történő kép- és hangtovábbítás (video- és audio-streaming, videokonferencia stb.) szolgáló auditív és informatikai berendezések összeszerelése, üzembe helyezése és konfigurálása,
- a konferenciatermek kép- és/vagy hangtechnikai irányítása a helyszínen vagy távvezérléssel (vezérlőteremből) a szokásos munkaidőn belül és kívül,
- kép- és/vagy hangfelvételek készítése a résztvevők előadásairól (mikrofonok, kamerák, különféle auditív források segítségével),
- konferenciaberendezések és többnyelvű tolmácsrendszerek programozása, működtetése és hibaelhárítása és/vagy videofolyamok vételét, feldolgozását és átvitelét szolgáló berendezések programozása, működtetése és hibaelhárítása,
- a viták digitális (lineáris és nem lineáris) adathordozókra történő rögzítése,
- az auditív jelek vezérlőteremből történő vétele, útválasztása és elosztása egy adott épületen belül található elosztópontok felé,
- információs képernyők hálózatának kezelése, konfigurálása és a hálózat megfelelő működésének biztosítása a megfelelő illesztőprogrammal,
- az audio- és videofolyamok kódolását és továbbítását szolgáló rendszerek kezelése,
- a konferencia- és szinkrontolmács-berendezésekre vonatkozó nemzetközi normák betartásának elősegítése,

- az értekezleteken, rendezvényeken többkamerás üzemmódban készült képek kiválasztása a kép- és hangfelvételek továbbítása céljából,
- elektronikus szavazórendszerek kezelése,
- az eszközök megfelelő kezelése és leltárba vétele,
- egy LAN minihálózat (TCP/IP) kezelése, konfigurációja és hibaelhárítása,
- elektronikai javítások és kiigazítások elvégzése.

III. A VIZSGÁRA BOCSÁTÁS KÖVETELMÉNYEI

Az elektronikus jelentkezés benyújtási határidejének időpontjában a pályázónak az alábbi általános és speciális követelményeknek kell megfelelnie:

1. Általános követelmények

- a) Az Európai Unió valamely tagállamának állampolgára.
- b) Állampolgári jogai maradéktalanul megilletik.
- c) A katonai szolgálatra vonatkozó jogszabályokban előírt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tett.
- d) Megfelel a betöltendő munkakör ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek.

2. Speciális követelmények

2.1. vagy a) vagy b)	<p>Képzettség és oklevelek</p> <p>Oklevéllel igazolt, befejezett felsőoktatási tanulmányoknak megfelelő, szakirányú végzettség.</p> <p>A középfokúnál magasabb szintű oktatáshoz hozzáférést biztosító, oklevéllel igazolt középfokú végzettség, és annak megszerzését követően legalább hároméves szakirányú szakmai tapasztalat.</p> <p>Megjegyzés: Ez a három év az alábbiakban megkövetelt szakmai tapasztalat éveinek számába nem számítható bele.</p>																								
2.2.	<p>Szakmai tapasztalat</p> <p>Legalább hároméves, szakirányú szakmai tapasztalat.</p> <p>Az ilyen szakmai tapasztalat csak akkor vehető figyelembe, ha azt a pályázó a versenyvizsgában való részvételre jogosító oklevél kézhezvétele után szerezte.</p>																								
2.3. a) Első nyelv b) Második nyelv	<p>Nyelvismeret Az Európai Unió hivatalos nyelvei a következők:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>BG (bolgár)</td> <td>FI (finn)</td> <td>NL (holland)</td> </tr> <tr> <td>CS (cseh)</td> <td>FR (francia)</td> <td>PL (lengyel)</td> </tr> <tr> <td>DA (dán)</td> <td>GA (ír)</td> <td>PT (portugál)</td> </tr> <tr> <td>DE (német)</td> <td>HU (magyar)</td> <td>RO (román)</td> </tr> <tr> <td>EL (görög)</td> <td>IT (olasz)</td> <td>SK (szlovák)</td> </tr> <tr> <td>EN (angol)</td> <td>LT (litván)</td> <td>SL (szlovén)</td> </tr> <tr> <td>ES (spanyol)</td> <td>LV (lett)</td> <td>SV (svéd)</td> </tr> <tr> <td>ET (észti)</td> <td>MT (máltai)</td> <td></td> </tr> </table> <p>Fő nyelv: az Európai Unió valamely hivatalos nyelvének alapos ismerete</p> <p>Első forrásnyelv (az első nyelvtől kötelezően eltérő nyelv): az angol, a francia vagy a német nyelv kielégítő ismerete</p>	BG (bolgár)	FI (finn)	NL (holland)	CS (cseh)	FR (francia)	PL (lengyel)	DA (dán)	GA (ír)	PT (portugál)	DE (német)	HU (magyar)	RO (román)	EL (görög)	IT (olasz)	SK (szlovák)	EN (angol)	LT (litván)	SL (szlovén)	ES (spanyol)	LV (lett)	SV (svéd)	ET (észti)	MT (máltai)	
BG (bolgár)	FI (finn)	NL (holland)																							
CS (cseh)	FR (francia)	PL (lengyel)																							
DA (dán)	GA (ír)	PT (portugál)																							
DE (német)	HU (magyar)	RO (román)																							
EL (görög)	IT (olasz)	SK (szlovák)																							
EN (angol)	LT (litván)	SL (szlovén)																							
ES (spanyol)	LV (lett)	SV (svéd)																							
ET (észti)	MT (máltai)																								

IV. ELŐVÁLOGATÓ TESZTEK

Az előválogató tesztekre számítógépen kerül sor az EPSO szervezésében. A tesztek nehézségi fokának meghatározása és a tesztek tartalmának jóváhagyása a vizsgabizottság feladata az EPSO javaslatai alapján.

Előválogató tesztekre akkor kerül sor, ha a jelentkezők száma meghaladja az 1 000 főt. Ebben az esetben a pályázókat EPSO-fiókjukon keresztül értesítjük.

1. Meghívás a tesztekre	Az előválogató tesztekre azok a pályázók kapnak meghívást, akik jelentkezésüket a megadott határidőn belül érvényesítették (lásd a VIII. címet). Figyelem: 1. jelentkezésének érvényesítésével a pályázó egyben nyilatkozik arról, hogy megfelel a III. címben felsorolt általános és speciális követelményeknek; 2. a teszteken való részvételhez a pályázónak időpontot kell foglalnia; ezt a foglalást kötelezően az EPSO-fiókján keresztül közölt időszakban kell megtennie.	
2. A tesztek jellege és pontozása	Feleletválasztós kérdéssor a következő készségek és általános képességek felmérésére:	
a) teszt	szövegértési készség	pontozás: 0–20 pont minimálisan elérendő pontszám: 10 pont
b) teszt	matematikai-logikai készség	pontozás: 0–10 pont
c) teszt	absztrakciós készség	pontozás: 0–10 pont
		Minimálisan elérendő pontszám: a b) és a c) teszt összesített pontjaiból 10 pont.
3. A tesztek nyelve	Első nyelv	

V. VERSENYVIZSGÁRA BOCSÁTÁS ÉS KÉPZETTSÉG SZERINTI KIVÁLASZTÁS

1. Eljárás

Az általános és speciális követelmények vizsgálata, valamint a képzettség alapján történő kiválasztás először a pályázó által a pályázati adatlapon megadott nyilatkozatok alapján történik.

a) Az általános és speciális követelményekkel kapcsolatos kérdésekre adott válaszok alapján összeállítjuk azon pályázók listáját, akik a versenyvizsgára bocsátás valamennyi feltételének megfelelnek.

Amennyiben a versenyvizsgát megelőzően előválogató tesztekre kerül sor, az általános és speciális követelmények vizsgálatát az előválogató teszteken szerzett pontszám alapján csökkenő sorrendben végezzük mindaddig, amíg el nem érjük a kívánt határszámot (1 000) azon pályázók közül, akik:

– megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot, és a vizsgázók közül a legmagasabb pontszámokat érték el az előválogató teszteken, valamint

– teljesítik a versenyvizsgára bocsátás feltételeit.

Amennyiben az utolsó helyen több pályázó is azonos pontszámot ér el, a vizsgabizottság valamennyi érintett pályázót figyelembe veszi a képzettség szerinti kiválasztási szakaszban. A fenti határszám betöltése után a további pályázók elektronikus pályázati adatait nem vizsgáljuk meg.

- b) Ezt követően a versenyvizsgára bocsátás követelményeinek megfelelő pályázók közül a vizsgabizottság kiválasztja azokat, akiknek a képzettsége (különösen oklevelei és szakmai tapasztalata) a leginkább megfelel a versenyvizsga-felhívásban leírt munkakör jellegének és a kiválasztási szempontoknak. Erre a kiválasztásra **kizárólag** a pályázati adatlap „tehetségsszűrő” részében (*Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter*) tett nyilatkozatok alapján, két szakaszban kerül sor:
- a képzettség szerinti kiválasztás az első fordulón **kizárólag** a pályázati adatlap vonatkozó részében megjelölt válaszok és az egyes kérdések súlya alapján történik. Az alábbi 3. pontban felsorolt kritériumok fontossága szerint a vizsgabizottság minden kérdést súlyoz (1-től 3-ig). A legmagasabb pontszámot kapott pályázók elektronikus pályázati adatlapja ezután második kiválasztási fordulón vesz részt,
 - a második fordulón körülbelül **háromszor** annyi pályázati adatlapot vizsgálunk meg, mint amennyi pályázót majd az értékelőközpontba hívunk. A vizsgabizottság megvizsgálja a pályázók válaszait, és kérdésenként 0–4 pontot ad rájuk. Az egyes válaszokra adott pontszámot megszorozzák az adott kérdés súlyával, majd az eredményeket összesítik – az így kapott érték alkotja a pályázó összpontszámát.

Ezt követően a vizsgabizottság a kapott összpontszámok alapján rangsorolja a pályázókat. Az értékelőközpontba legfeljebb **háromszor** annyi pályázót hívunk be ⁽¹⁾, mint amennyi a nyílt versenyvizsga-felhívásban szereplő sikeres pályázók száma. Az EPSO a meghívott pályázók számát közzéteszi a honlapján (<http://www.eu-careers.info/>).

2. A pályázók által megadott adatok ellenőrzése

Az értékelőközpontban való részvételt követően és az ottani vizsgarészekben elért eredményektől függően az EPSO az általános követelmények, a vizsgabizottság pedig a speciális követelmények tekintetében ellenőrzi a pályázók által az elektronikus pályázati adatlapon megadott adatok helytállóságát. A képzettség szerinti értékeléskor az igazoló dokumentumokat csak a *Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter* részben adott válaszok megerősítése céljából vesszük figyelembe. Amennyiben az ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy a megadott adatok ⁽²⁾ nem támaszthatók alá megfelelő igazoló dokumentumokkal, az érintett pályázót kizárjuk a versenyvizsgából.

Az ellenőrzést az elért eredmény alapján csökkenő sorrendben végezzük el azon pályázók esetében, akik az értékelőközpontban végzett d), e), f) és g) teszten megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot, és a vizsgázók közül a legmagasabb pontszámokat érték el. E pályázókkal szemben követelmény, hogy előzőleg az a), b) és c) alkalmassági teszten is megszerezzék a minimálisan elérendő pontszámot. Az igazoló dokumentumok ellenőrzését mindaddig folytatjuk, amíg el nem értük a tartaléklistára vehető és a versenyvizsgára bocsátás valamennyi követelményének ténylegesen megfelelő pályázók számát. E létszám betöltése után a további pályázók igazoló dokumentumait nem vizsgáljuk meg.

3. A kiválasztás kritériumai

A képzettség alapján történő kiválasztás során a vizsgabizottság a következő kritériumokat veszi számításba:

1. a konferenciaberendezések és többnyelvű tolmácsrendszerek programozása, üzemeltetése és hibaelhárítása terén szerzett szakmai tapasztalat;
2. videofolyamok vételét, feldolgozását és átvitelét szolgáló berendezések programozása, működtetése és hibaelhárítása terén szerzett szakmai tapasztalat;
3. mobil audio- és/vagy videoszerek (pl. kamerák, képernyők, projektorok, mikrofonok, mobil rackek stb.) összeszerelése és kezelése terén szerzett szakmai tapasztalat;
4. mobil konferenciaberendezések és többnyelvű tolmácsrendszerek üzemeltetése („suitcase” típusú tolmácsrendszerek és/vagy mobil tolmácskabinok használata) terén szerzett szakmai tapasztalat;
5. az új konferencia- és audiovizuális berendezésekre és a már meglévő berendezések felújítására vonatkozó műszaki ajánlattételi feltételek megszövegezése terén szerzett szakmai tapasztalat;

⁽¹⁾ Azoknak a pályázóknak, akik nem kaptak meghívást az értékelőközpontba, megküldjük értékelésük eredményeit, valamint az egyes kérdések vizsgabizottság általi súlyozását.

⁽²⁾ Ezeket az adatokat a tartaléklista összeállítás előtt az igazoló dokumentumok alapján ellenőrizzük (lásd a VII. cím 1. pontját és a VIII. cím 2. pontját).

6. a szerződő felek által végzett munka felügyelete terén szerzett szakmai tapasztalat;
7. a TCP/IP protokollon alapuló hálózatok használata terén szerzett szakmai tapasztalat;
8. a konferenciatermekben precíziós műszerekkel (oszilloszkóp, szignálgenerátor, hangerősségmérő, digitális hőmérő stb.) végzett analóg és digitális mérések terén szerzett szakmai tapasztalat;
9. az audovizuális jelek vezérlőteremből történő vételének, útválasztásának és megosztásának egy épületen belül található elosztópontok felé történő továbbítása terén szerzett szakmai tapasztalat;
10. az audio- és videofolyamok kódolását és TCP/IP (streaming), ISDN vagy műholdas hálózatok felé történő továbbítását szolgáló rendszerek kezelése terén szerzett szakmai tapasztalat;
11. általánosságban az (analóg és digitális) elektronika terén szerzett szakmai tapasztalat.

VI. NYÍLT VERSENYVIZSGA

<p>1. Behívás az értékelőközpontba</p>	<p>Amennyiben Ön azon pályázók közé tartozik ⁽³⁾, akik</p> <ul style="list-style-type: none"> – az előválogató teszteken (amennyiben ilyenekre előzőleg sor került, lásd a IV. címet) a legmagasabb pontszámokat érték el, és e tesztek során megszerezték a minimálisan elérendő pontszámot <p>és</p> <ul style="list-style-type: none"> – elektronikus jelentkezéskor megadott adataik alapján eleget tesznek a III. cím szerinti általános és speciális követelményeknek <p>és</p> <ul style="list-style-type: none"> – a képzettség szerinti kiválasztás során a legmagasabb pontszámokat érték el, <p>behívást kap az értékelőközpont feladatainak való részvételre ⁽⁴⁾, amelyre várhatóan Brüsszelben, egy vagy két napon keresztül kerül sor.</p>
<p>2. Értékelőközpont</p>	<p>Az értékelőközpontban a pályázónak három különböző értékelésen kell részt vennie. Ezek a következők felmérésére irányulnak:</p> <ul style="list-style-type: none"> – feladatmegoldó készségek, feltéve, hogy e készségeket a korábban megrendezett előválogató tesztek során, az alábbi feladatok útján még nem vizsgáltuk: <ol style="list-style-type: none"> a) szövegértési készséget vizsgáló teszt b) matematikai-logikai készséget vizsgáló teszt c) absztrakciós készséget vizsgáló teszt – a szakterülettel kapcsolatos speciális készségek, a következő elem segítségével: <ol style="list-style-type: none"> d) strukturált interjú a szakterülettel kapcsolatos készségekről, a pályázati adatlap vonatkozó részében (Talent Screener/évalueur de talent/Talentfilter) megjelölt válaszok alapján. – általános készségek ⁽⁵⁾: <ul style="list-style-type: none"> – elemző- és problémamegoldó képesség – kommunikációs készség – minőségi és eredményes munkavégzés – tanulási és fejlődési képesség – szervezőkészség és az elvégzendő feladatok rangsorolásának képessége – munkabírás és rugalmasság – együttműködési képesség <p>a következő elemek ⁽⁶⁾ segítségével:</p> <ol style="list-style-type: none"> e) esettanulmány f) csoportos feladat g) strukturált interjú az általános készségekről <p>Az egyes általános készségek felmérése az alábbi modell szerint történik:</p>

⁽³⁾ Amennyiben az utolsó helyen több pályázó is azonos pontszámot ér el, e pályázók valamennyien behívást kapnak az értékelőközpontba.

⁽⁴⁾ Szervezési okokból előfordulhat, hogy a feladatmegoldó készségeket vizsgáló tesztekre, valamint az esettanulmányra (e teszt) a tagállamokban és/vagy Brüsszelben lévő vizsgaközpontokban, az értékelőközpont többi elemétől függetlenül kerül sor.

⁽⁵⁾ E készségek részletes ismertetése a nyílt versenyvizsgákhoz készült útmutató 1.2. pontjában található.

⁽⁶⁾ A feladatok tartalmát a vizsgabizottság hagyja jóvá.

	Esettanulmány	Csoportgyakorlat	Strukturált interjú
Elemző- és problémamegoldó képesség	x	x	
Kommunikációs készség	x		x
Minőségi és eredményes munkavégzés	x		x
Tanulási és fejlődési képesség		x	x
Szervezőkészség és az elvégzendő feladatok rangsorolásának képessége	x	x	
Munkabírás és rugalmasság		x	x
Együttműködési képesség		x	x
3. Az értékelőközpontonban használt nyelv	Az a), b) és c) vizsgarész az első nyelven zajlik A d), e), f) és g) vizsgarész a második nyelven zajlik		
4. Pontozás	<p>Feladatmegoldó készségek</p> <p>a) szövegértés: 0–20 pont minimálisan elérendő pontszám: 10 pont</p> <p>b) matematikai-logikai készség: 0–10 pont</p> <p>c) absztrakciós készség: 0–10 pont</p> <p>a b) és a c) teszt tekintetében a minimálisan szükséges pontszám együttesen: 10 pont</p> <p>Az a), b) és c) teszt kizáró jellegű, de az azokra adott pontszámokat nem összesítjük az értékelőközpontonban lebonyolított többi vizsgarészre kapott pontszámmal.</p> <p>Speciális készségek (d) teszt)</p> <p>0–100 pont minimálisan elérendő pontszám: 50 pont</p> <p>súlyozás: az összpontszám 55 %-a</p> <p>Általános készségek (e), f) és g) teszt)</p> <p>minden általános készségre 0–10 pont minimálisan elérendő pontszám: készségenként 3 pont és</p> <p>a 7 általános készségre összesen kapható 70 pontból 35 pont</p> <p>súlyozás: az összpontszám 45 %-a</p>		

VII. TARTALÉKLISTA

1. Tartaléklistára vétel	A vizsgabizottság azon pályázók nevét veszi tartaléklistára, akik – az értékelőközponton d), e), f) és g) elemén elérték az előírt minimális pontszámot és a legjobb összpontszámok egyikét (a sikeres pályázók számát lásd az I. cím 1. pontjában) ⁽⁷⁾ , – és az igazoló dokumentumaik alapján megfelelnek a versenyvizsgára bocsátás valamennyi feltételének.
2. Besorolás	A listán a jelöltek neve betűrendben szerepel.

(7) Amennyiben az utolsó helyen több pályázó is azonos pontszámot ér el, e pályázók valamennyien felkerülnek a tartaléklistára.

VIII. A PÁLYÁZAT BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA

1. Elektronikus jelentkezés	A versenyvizgára a pályázóknak elektronikus úton kell jelentkezniük az EPSO honlapján és különösen a jelentkezési útmutatóban olvasható eljárás szerint. Határidő (érvényesítéssel együtt): 2012. október 30. déli 12 óra , brüsszeli idő szerint
2. Pályázati anyag	A teljes pályázati anyagot (aláírt elektronikus pályázati adatlap és igazoló dokumentumok) a pályázóknak az értékelőközpontban való megjelenéskor ⁽⁸⁾ kell magukkal vinniük, amennyiben oda meghívást kapnak . A pályázati anyag benyújtásának módja: lásd a nyílt versenyvizgákhoz készült útmutató 6.1. pontját.

⁽⁸⁾ Az értékelőközpontban való részvétel időpontjáról a pályázót az EPSO-fiókján keresztül kellő időben értesítjük.

A HL C A „VERSENYVIZSGA” ÁTTEKINTÉSE

Itt találja a Hivatalos Lap C A sorozata idej publikációinak listáját.

Ellenkező jelzés híján, a HL-számok valamennyi nyelvi változatban elérhetőek.

8	(DA/EL/HU/IT/MT/PL)	212	(PL)
10		214	(SK)
17	(LT)	215	(DE/EN/FR)
20	(EN)	228	(SL)
22	(DE/EN/FR)	266	
27		270	
30	(FR)	274	(CS)
31	(ES)	275	(LV)
37		276	(DE/EN/FR)
44		278	
46		281	(MT)
53		283	(SV)
55		285	(ES)
59		288	(DE/EN/FR)
69	(DE/EN/FR)	290	
70	(EL)	291	
71	(ES)		
74	(HU)		
75	(NL)		
76			
77	(RO)		
84	(DE/EN/FR)		
86			
90	(EN)		
101			
110	(DE/EN/FR)		
114			
121	(BG)		
122			
134			
136	(PT)		
140			
144	(DE/EN/FR)		
146	(CS/DA)		
160			
161			
169	(DE/EN/FR)		
180	(DE/EN/FR)		
187			
189			
197	(DA/DE/EN/SK)		
198	(EN/FR)		
199	(DE/EN/FR)		
204	(ET/GA/LV/PT)		
206	(CS)		
210	(LT)		
211	(MT)		

2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

